

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2011

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2011

**ärinimi:** Osaühing BORG

**registrikood:** 10890153

**tänava/talu nimi,** Liivalaia 40

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihnumber:** 10145

**telefon:** +372 6460998, +372 5125001

**faks:** +372 6460999

**e-posti address:** borg@borg.ee

**veebilehe address:** www.borg.ee

## Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 3 Materiaalne põhivara	10
Lisa 4 Laenukohustused	11
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 6 Müügitulu	12
Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 8 Tööjõukulud	12
Lisa 9 Seotud osapooled	13

## Tegevusaruanne

OÜ Borg alustas tegevust 2004-ndal aastal. Ettevõtte põhitegevuseks on pehme mööbli eritööd hotellidesse, restoranidele, äripindadele ning oma disainudeliste arendamine, tootmine ja müük. Põhitegevuseks 2011 aastal oli jõuline laiendumine Soome ning olulises fookuses samuti kohandamine muutunud majandusolukorraga.

### Tulud ja kahjum

Kolmandik ettevõtte toodangust turustatakse Soomes, vähesel määral Rootsis, Inglismaal ja Saksamaal. 2011 aasta alguses oluliselt langenud käive pani otsima uut väljundit nii Eestis kui väljaspool Eestis. Kuna Borgi mööbli ostjaks on eelkõige keskmisest kõrgema segmendi klient, on strateegia osaks teostada müüki oma detailideni läbimõeldud ja väljaarendatud müügisalongides, mis nõuavad märkimisväärseid investeeringuid. Kahjumi põhjustas liigne panustamine Helsingi projekti, millelt ei ole oodatud müügieesmärgi täitmist veel tulnud.

### Investeeringud

Aruandeperioodil investeeriti materiaalsesse põhivarasse kokku 14 083 eurot. Soetati väikeseadmeid patjade täitmiseks, kanga lahtilõikusmasin, õmblusmasin ja erinevaid väikeseadmeid eritööde valmistamise hõlbustamiseks.

Järgmise majandusaasta põhifookused:

- Turuosa säilitamine Eestis ja Soomes;
- Laienemine Inglismaa keskmisest kõrgema kodutoodete segmendi turul;
- Saksamaa müügituru arendamine, kus oleme äsja sõlminud agendilepingu;
- Toodete arendus selle parimas tähenduses.

## Ramatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Varad		
Käibevara		
Raha	4 310	11 290
Nõuded ja ettemaksud	65 973	65 290
Varud	162 175	78 227
<b>Kokku käibevara</b>	<b>232 458</b>	<b>154 807</b>
Põhivara		
Materiaalne põhivara	23 492	15 151
<b>Kokku põhivara</b>	<b>23 492</b>	<b>15 151</b>
<b>Kokku varad</b>	<b>255 950</b>	<b>169 958</b>
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	10 202	886
Võlad ja ettemaksud	210 324	83 782
<b>Kokku lühiajalised kohustused</b>	<b>220 526</b>	<b>84 668</b>
Pikaajalised kohustused		
Laenukohustused	29 077	27 251
<b>Kokku pikaajalised kohustused</b>	<b>29 077</b>	<b>27 251</b>
<b>Kokku kohustused</b>	<b>249 603</b>	<b>111 919</b>
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556
Kohustuslik reservkapital	256	256
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	55 227	42 061
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-51 692	13 166
<b>Kokku omakapital</b>	<b>6 347</b>	<b>58 039</b>
<b>Kokku kohustused ja omakapital</b>	<b>255 950</b>	<b>169 958</b>

## Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu	525 051	455 885
Muud äritulud	1 776	1 609
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-256 806	-292 664
Mitmesugused tegevuskulud	-219 262	-98 663
Tööjõukulud	-79 178	-60 727
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-5 739	-5 344
Muud ärikulud	-16 069	-832
<b>Ärikasum (kahjum)</b>	<b>-50 227</b>	<b>-736</b>
Finantstulud ja -kulud	-1 465	13 901
<b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>	<b>-51 692</b>	<b>13 165</b>
<b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>	<b>-51 692</b>	<b>13 165</b>

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010
<b>Rahavood äritegevusest</b>		
Ärikasum (kahjum)	-50 227	-736
<b>Korrigeerimised</b>		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	5 739	5 344
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>5 739</b>	<b>5 344</b>
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	683	43 852
Varude muutus	-83 949	-21 008
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	126 542	-40 276
Laekunud intressid	6	4
Makstud intressid	-1 445	-1 642
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>	<b>-2 651</b>	<b>-14 462</b>
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-14 083	-8 355
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>-14 083</b>	<b>-8 355</b>
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>		
Saadud laenud	18 397	10 426
Saadud laenude tagasimaksud	-6 980	-4 602
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksud	-1 663	-1 968
Laekumised sihtfinantseerimisest	0	15 584
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>	<b>9 754</b>	<b>19 440</b>
<b>Kokku rahavood</b>	<b>-6 980</b>	<b>-3 377</b>
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>	<b>11 290</b>	<b>14 667</b>
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>-6 980</b>	<b>-3 377</b>
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>	<b>4 310</b>	<b>11 290</b>

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
<b>31.12.2009</b>	2 556	256	42 061	44 873
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	13 166	13 166
<b>31.12.2010</b>	2 556	256	55 227	58 039
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-51 692	-51 692
<b>31.12.2011</b>	2 556	256	3 535	6 347

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

OÜ Borg 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Borg kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud European Central Bank valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2011 on ümber hinnatud bilansipäeval kehtinud European Central Bank valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

### Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansiise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 320 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt

### Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

### Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.



Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnisid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2011 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

## Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	3 121	0	0	4
Üksikisiku tulumaks	0	1 870	0	1 258
Sotsiaalmaks	0	4 966	0	2 915
Kohustuslik kogumispension	0	170	0	60
Töötuskindlustusmaksed	0	522	0	326
Intress	0	7	1	0
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	0	0	0
Ettemaksukonto jääk	191		21	
<b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>3 312</b>	<b>7 535</b>	<b>22</b>	<b>4 563</b>

### Lisa 3 Materiaalne põhivara (eurodes)

				Kokku
	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
<b>31.12.2009</b>				
Soetusmaksumus	24 984	24 984	3 136	28 120
Akumuleeritud kulum	-15 299	-15 299	-681	-15 980
<b>Jääkmaksumus</b>	9 685	9 685	2 455	12 140
Ostud ja parendused	8 355	8 355		8 355
Amortisatsioonikulu	-4 120	-4 120	-1 224	-5 344
Muud muutused	0	0	0	0
<b>31.12.2010</b>				
Soetusmaksumus	33 339	33 339	3 136	36 475
Akumuleeritud kulum	-19 419	-19 419	-1 905	-21 324
<b>Jääkmaksumus</b>	13 920	13 920	1 231	15 151
Ostud ja parendused	14 083	14 083	0	14 083
Amortisatsioonikulu	-5 391	-5 391	-348	-5 739
Muud muutused	-3	-3	0	-3
<b>31.12.2011</b>				
Soetusmaksumus	47 422	47 422	3 136	50 558
Akumuleeritud kulum	-24 813	-24 813	-2 253	-27 066
<b>Jääkmaksumus</b>	22 609	22 609	883	23 492

## Lisa 4 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Lühiajalised laenud					
Ettevõttest laen	10 202	10 202			eur
<b>Lühiajalised laenud kokku</b>	10 202	10 202			
Pikaajalised laenud					
Ettevõttest laen	8 060		8 060		eur
Omanikulaen	21 017	0	21 017		eur
<b>Pikaajalised laenud kokku</b>	29 077		29 077		
<b>Laenukohustused kokku</b>	39 279	10 202	29 077		

  

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Lühiajalised laenud					
Ettevõttest laen	886	886			eur
<b>Lühiajalised laenud kokku</b>	886	886			
Pikaajalised laenud					
Omanikulaen	21 264	0	21 264		eur
Ettevõttest laen	5 987	0	5 987		eur
<b>Pikaajalised laenud kokku</b>	27 251		27 251		
<b>Laenukohustused kokku</b>	28 137	886	27 251		

## Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Võlad tarnijatele	199 078	73 907
Võlad töövõtjatele	3 709	5 312
Maksuvõlad	7 535	4 563
Muud võlad	2	0
Muud viitvõlad	2	0
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>210 324</b>	<b>83 782</b>

## Lisa 6 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	336 476	279 536
Rootsi	6 937	0
Suurbritannia	15 642	0
Saksamaa	4 115	0
Soome	136 463	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	10 675	176 349
<b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>	<b>510 308</b>	<b>455 885</b>
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	14 743	0
<b>Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku</b>	<b>14 743</b>	<b>0</b>
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>525 051</b>	<b>455 885</b>
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Pehme mööbli tootmine ja müük	474 730	452 669
Muud teenused	50 321	3 216
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>525 051</b>	<b>455 885</b>

## Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2011	2010
Üür ja rent	19 317	23 022
Mitmesugused bürookulud	2 031	2 101
Sideteenused	4 278	4 357
Ruumide sisustus	2 951	420
Reklaam	10 873	22 684
Otsetud transporditeenus	12 198	7 438
Pangateenustasud	1 303	1 201
Muud	166 311	37 440
<b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b>	<b>219 262</b>	<b>98 663</b>

## Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	58 747	44 787
Sotsiaalmaksud	20 431	15 940
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>79 178</b>	<b>60 727</b>
<b>Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale</b>	<b>7</b>	<b>8</b>

## Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.12.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Sidusettevõtjad	0	155 878	0	28 888

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Sidusettevõtjad	126 990	0	28 888	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused	2011	2010
Arvestatud tasu	7 409	9 061

## Aruande digitaalallkirjad

Osühing BORG (registrikood: 10890153) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MART JÕHVIKAS	Juhatuse liige	10.08.2012

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	55 227
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-51 692
<b>Kokku</b>	<b>3 535</b>

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Mujal liigitamata mööbli tootmine	31091	510307	97.19%	Jah
Mujal liigitamata veondust abistavad tegevused	52299	14743	2.81%	Ei

## Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Mart Jõhvikas	37505160235	Ravi 16- 8, Tallinn, Harju maakond, Eesti	27200 EEK
Erki Anderson	37104180330	Tallinn, Harju maakond, Eesti	12800 EEK

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6460998
Faks	+372 6460999
Mobiiltelefon	+372 5125001
E-posti aadress	borg@borg.ee
Veebilehe aadress	www.borg.ee